

*Светлой памяти друга и коллеги
Александра Васильевича Калинина*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Можно ли выставку назвать «вернисажем»? Чайка на занавесе – это талисман Художественного театра или его эмблема? Можно ли «подключиться в игру»? В каком случае новые употребления слов («армада загадок», «армада облаков», «палитра подвига», «предвыборный марафон», «эпицентр зимней Спартакиады», «курортный эпицентр» и т.д.) следует одобрить, а когда осудить? На эти и подобные вопросы отвечает настоящий справочник. Авторы его преследовали задачи: во-первых, помочь пишущему выбрать из уже существующих в языке различных способов выражения более правильный, более предпочтительный или наиболее уместный для данной жанрово-речевой ситуации, во-вторых, предлагая тот или иной лингвистический комментарий, объективный критерий оценки появляющихся в языке печати новых средств выражения, помочь пишущим в совершенствовании их языкового чутья, в более глубоком осознании законов развития языка, с чем теснейшим образом связана удачность словотворчества.

В Словаре читатель найдет словарные статьи, посвященные трудным вопросам различения слов с близкими значениями (см. *достичь – добиться, каждый – любой, благодаря – из-за, поместить – разместить* и т.д.), различения тематически близких слов, не являющихся синонимами (см. *климатический* или *погодный, вернисаж* или *выставка, экономный* или *экономичный* и т.д.).

В Словаре рассматриваются также новые словоупотребления, часто встречающиеся в газете, не отраженные современными толковыми словарями (см. «*диагноз болезни станков*», «*кавалькада автобусов*», «*новоселье театра*» и т.д.), тавтологические словосочетания (см. *первое боевое крещение, мемориальный памятник, прогноз на будущее* и т.д.).

В ряде словарных статей рассматриваются трудности, связанные с использованием стилистически ограниченных слов (см. *воин, дармовой, зависнуть, отснять* и т.п.), уместность или неуместность

в определенных газетных жанрах, в определенного рода контекстах разговорной, просторечной и т.п. лексики (см. *вскорости, обновка, становить* и др.).

Кроме того, в Словаре отражены трудности, связанные с наличием вариантных грамматических форм (ср. *с краю – с края, заготовлять – заготовливать, саму – самоё* и т.д.), с синтаксической сочетаемостью (ср. конструкции *сказаться в чем* и *сказаться на чем*, различающие разные значения слова; *перемежаться чем* и *перемежаться с чем, несколько тракторов работало* и *несколько тракторов работали* и т.д.).

Словарь составлен на основе материалов газет, общественно-политических и научно-популярных журналов, радио- и телепередач, а также текстов художественной литературы. Словарь содержит 858 словарных единиц.

Авторы-составители: В.Н. Вакуров (буквы Д–И), Л.И. Рахманова (буквы К–Н, Р–Э), И.В. Толстой (буквы О, П), Н.И. Формановская (буквы А–Г).

ПОСТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

Заглавное слово дается с абзаца в начале словарной статьи крупным шрифтом. В слове и его формах (в случае подвижности ударения) указывается ударение.

После заглавного слова приводятся его грамматические формы (не полностью, а только в их конечной, изменяемой части). Принадлежность слова к той или иной части речи обозначается соответствующей пометой (*наречие, предлог, союз*) или указанием на характерные грамматические формы. Так, показателем того, что слово относится к существительным, являются форма родительного падежа, идущая вслед за заглавным словом, и указание на род (*м., ж., ср.*); окончания 1-го и 2-го (или 3-го) лица служат показателем глаголов; родовые окончания указывают на принадлежность к прилагательным.

В большинстве словарных статей после грамматической характеристики приводится толкование значения слова. Толкование значения не дается в тех статьях, в которых трудность употребления слова не связана со значением, например:

ГОРОД, -а, м. (в статье рассматривается лишь вопрос о согласовании приложений – географических названий типа *из города Тамбова, в городе Переяславле-Залесском* и т.д.).

Словарная статья содержит толкование лишь тех значений многозначного слова, с которыми связаны трудности в его употреблении.

После толкования значения следуют иллюстрирующие примеры сочетаемости данного слова с другими словами, а также цитаты из текстов классической и современной художественной литературы, публицистики и т.д., раскрывающие, подтверждающие приведенное толкование.

Дальнейшее построение словарной статьи определяется характером трудности правильного использования заглавного слова. Так, если трудность связана с установлением различий между словами с очень близкими значениями, то внутри словарной статьи заглавное слово описывается в паре с его синонимом. Рассматриваемая пара слов печатается с абзаца полужирным шрифтом, а слова в паре отделяются друг от друга знаком – (тире), например:

Довестись – случиться – прийти. В значении «выпасть на чью-либо долю» слово *довестись* синонимично словам *случиться, прийти*. Ср.: «*Да, в каких грустных обстоятельствах пришлось [– довелось, случилось] нам видеться, князь*» (Л.Н. Толстой. Война и мир); «– *А я в Москве не бывал, не приходилось [– доводилось, случалось]*» (В.П. Катаев. К сестре на свадьбу). Однако между ними есть и различия. Глагол *прийти* чаще всего употребляется в контекстах, где речь идет о вынужденной, навязанной обстоятельствами неприятной, тяжелой и т.п. необходимости быть где-либо, заниматься чем-либо и т.д. В отличие от него глагол *довестись* (как и *случиться*) может употребляться в контекстах, где что-либо выпавшее на чью-либо долю не расценивается с точки зрения удачи, где речь идет только о том, что были условия, сложились обстоятельства для чего-либо, а также в случае, если речь идет о случившемся как о чем-то удачном, желательном для кого-либо.

Если трудность связана с необходимостью различения ассоциативно как-то связанных, но несинонимичных слов, то внутри словарной статьи заглавное слово и несинонимичное ему разделяются союзом *или*, например:

Вернисаж или **выставка**. Слово *вернисаж* несинонимично слову *выставка*, имеющему значения: 1) «демонстрация собрания каких-либо предметов...»

Если правильное использование слова предполагает разрешение нескольких трудностей (связанных со стилистической или лексико-грамматической сочетаемостью, вариантностью грамматических форм и т.д.), то каждая из них рассматривается в самостоятельном разделе словарной статьи, который выделяется посредством горизонтальной черты (–) в начале абзаца, например:

ОБИТАТЬ, -аю, -аешь; *несов.* (*сов.* нет). Глагол *обитать* имеет в современном литературном языке значение «иметь своим местожительством какую-либо страну, местность или иметь своим жильем какой-либо дом, квартиру и т.д., жить где-либо». Ср.: «*Никто, кроме нее, не обращал внимания на нас, живших в подвале, – никто, хотя в доме обитали десятки людей*» (А.М. Горький. Двадцать шесть и одна); «*Сто лет назад обитал в здешних местах воронежский мещанин Иван Саввич Никитин*» (К.Г. Паустовский. Аннушка).

Ошибкой является использование слова *обитать* в случае, если то, где находится кто-либо, является не его местожительством, жильем, а местом его случайного, временного нахождения. Неправильно поэтому: «*Зайцы продолжают обитать [следует: еще встречаются, попадают] в общественном транспорте...*» (Ленинградская правда. 1983. 8 января).

– Слово *обитать* имеет книжный характер, поэтому его не следует употреблять и сочетания со словами стилистически сниженными, а также со словами, вызывающими представления сниженного характера. Неправильно поэтому: «*Подошел к сараю, где обитали [следует: жили] свиньи, однако решительных действий предпринимать не стал*» (Комсомольская правда. 1983. 12 ноября) и т.д.

Словарь содержит ряд отсылочных статей. В них в скобках указывается характер трудности в употреблении заглавного слова и дается отсылка к той словарной статье, в которой эта трудность рассматривается, например:

ЗАВСЕГДА, *наречие*. Наречие *завсегда* синонимично слову *всегда* (о различии между этими синонимами и о неправильном употреблении просторечного *завсегда* вместо *всегда* см. *всегда*).

А

АБИТУРИЕНТ, -а, м.; **АБИТУРИЕНТКА**, -и, ж. Существительное *абитуриент (абитуриентка)*, вытесненное в своем исходном значении словом *выпускник (выпускница)*, приобрело в литературном языке значение «лицо, подавшее в вуз, техникум документы и получившее право сдавать конкурсные экзамены для поступления в данный вуз, техникум». Ср.: *«Тем, кто в вуз идет сразу после школы, мне кажется, нужно прежде всего решить не то, в какой институт поступать. Главное – определить сферу трудовой деятельности, в которой ты собираешься приложить свои силы. Если этот выбор сделан, абитуриент, не прошедший в вуз по конкурсу, не воспримет это трагически»* (Комсомольская правда. 1971. 24 апреля); *«Идет активная подготовка к будущему набору. Изготавливаются фотостенды, которые расскажут абитуриентам об истории института»* (Вечерний Ленинград. 1971. 10 мая); *«В нынешнем году университеты и институты... примут на первый курс более 150 тысяч человек. 83 тысячи абитуриентов, которые успешно преодолеют конкурсный рубеж, станут студентами стационара»* (Победа. 1971. 19 августа).

Неоправданным является такое использование слова *абитуриент (абитуриентка)*, при котором не предполагается сдача экзаменов для поступления куда-либо, а тем самым утрачиваются необходимые компоненты значения. Неправильны поэтому: *«Нам понравилось это искреннее письмо “абитуриента” в солдаты [следует: будущего солдата или кандидата в солдаты и т.д.]. Мы решили адресовать его вам, воины, нашим постоянным авторам и корреспондентам “Поверки”. Давайте поможем Виталию Конькову и другим ребятам, которым завтра – в армию»* (Комсомольская правда. 1973. 10 апреля); *«Пробил час, и десятиклассник, мечтавший о вузе, не задумываясь, становится “абитуриентом” великой войны»* (Комсомольская правда. 1973. 9 мая); *«Первый красавец школы! Это ли не повод сложить к ногам кумира взыгравшее девичье сердечко?»*

Они и складывают – едва ли не все кряду девочки... Дина, одна из удачливых “абитуриенток”, довела дело аж до свадьбы» (Советский экран. 1979. № 7).

Неоправданным является также использование слова *абитуриент* (*абитуриентка*) по отношению к неодушевленным предметам – опытным образцам механизмов, зданий и т.п., проходящим испытания, ибо при таком употреблении невозможна реализация идеи продолжения обучения, которая предполагается значением слова *абитуриент*. Неправильны поэтому: «Трудности **“абитуриента”**. Чему учит первый опыт [о строительстве 12- и 16-этажного дома из вибропрокатных панелей]» (заголовок в «Московской правде», 28 августа 1965 г.); «**Лифт – абитуриент** [заголовок]». В одном из корпусов строящихся кварталов Химок-Ховрина начались испытания пассажирского лифта» (Вечерняя Москва. 1968. 1 апреля).

– В конструкции *абитуриент* (*абитуриентка*) чего существительное в родительном падеже называет учебное заведение (или его отдел), куда кто-либо поступает, ср.: *абитуриент вуза, абитуриент техникума, абитуриенты Московского университета, абитуриенты химического факультета*. Неправильно поэтому: «Пробил час, и десятиклассник... становится **абитуриентом... войны**» (Комсомольская правда. 1973. 9 мая).

– Существительное *абитуриент* в соответствии со своим значением не употребляется в конструкции *абитуриент во что*. Неправильно поэтому: «Нам понравилось это искреннее письмо **“абитуриента” в солдаты**» (Комсомольская правда. 1973. 10 апреля).

АБОРИГЕН, -а, м. «Коренной, исконный житель страны, какой-либо территории (имеющий специфические этнические и национальные особенности) в отличие от позднее населивших данную страну, территорию». Ср.: «Одним из тех народов, которые давали и продолжают давать исторической науке бесценные сведения о далеком прошлом человечества, были и остаются **аборигены Австралии**, сохранившие благодаря относительной изоляции на протяжении тысячелетий немало таких особенностей культуры и общественного строя, которые были характерны когда-то, в эпоху каменного века, и для других народов. Вот почему начиная со второй половины XIX века, когда изучение коренных австралийцев стало особенно интенсивным, и вплоть до сегодняшнего дня на них обращено пристальное

внимание науки о первобытном обществе» (из послесловия В.Р. Кабо к книге Дугласа Локвуда «Я – абориген». М., 1971); «Известно, что основная масса предков киргизов не является **аборигенами** страны, а пришла из Центральной Азии» (Ленинградская правда. 1972. 1 января); «Малайзию называют перекрестком социальных укладов и культур... Почти через сто лет наши кинематографисты прошли путем Миклухо-Маклая в глубь страны и посетили места, где живут ее **аборигены** – древнейшие прамалайцы» (Советский экран. 1974. № 23).

Слово *абориген* используется также расширительно по отношению к местному жителю, чья речь, чье поведение и т.д. отражают характерные особенности языка, обычаев, традиций и т.д. жителей данной местности, в противоположность приезжему, такими чертами не обладающему. Ср.: «**Аборигены** посчитали прибывших не за казаков, а за “кацапов”, так как изъяснялись прибывшие на северном диалекте: “давнешний”, “бядда”, “дяла”. **Аборигены** начали трунить: какие, мол, вы станичники. Едва скажет приезжий “энта”, а ему сразу хором: “Энта, утента, таво, етаво, как иво. О-го-го...” Роз толковывал, что презрение к иногородним отмечено в азбуке донской фольклористики» (В. Фоменко. Память земли); «Темпераментно и раскованно жестикулирующий, он был похож на обычного местного жителя, **аборигена**» (Комсомольская правда. 1986. 1 января).

Подобное употребление, как сохраняющее связь с традиционным значением слова («исконный житель... в противоположность позднее поселившемуся..., имеющий специфические черты»), можно считать оправданным.

В современной печати слово *абориген* нередко используется по отношению к человеку, живущему в данном районе, в противоположность человеку, не живущему в этом месте и потому незнакомому с ним. Такое употребление слова, как утрачивающее связь с существенным элементом традиционного значения (абориген не просто местный житель, а и носитель специфических особенностей), нельзя считать оправданным. Неправильны поэтому: «Другой такой трудный дом был на Фрунзенской набережной. Помню, что мы четыре раза проехали туда и обратно, но так его и не нашли. Потом мы вылезли из машины и принялись расспрашивать **аборигенов** [следует: живущих в этом районе, жителей этого района или т.п.]» (Вечерняя Москва. 1965. 29 марта); «Знатоки Москвы славились раньше знани-

ем вязи арбатских переулков и закоулков Замоскворечья. Теперь же трудно найти **аборигена** [следует: коренного жителя], которому бы приходилось уже бывать и в Орехове, и в Бирюлеве, и в Отрадном...» (Наука и жизнь. 1980. № 3); «Четыре тысячи его [города Рыбное] жителей ежеутренне поспевают на работу в областной центр. Несколько тысяч остающихся растекаются по школам и детсадам... Какая-то часть **аборигенов** [следует: жителей] – грудные младенцы, их родительницы, пенсионеры в преклонных годах – остается дома» (Правда. 1987. 14 апреля).

Слово *абориген* также используется расширительно применительно к давнему члену какого-либо коллектива, соблюдающему и хранящему присущие данному коллективу обычаи, традиции, в противоположность новичку в этом коллективе. Ср.: «**Аборигены** училища, насильно посаженные за книгу, образовали из себя товарищество, которое стало во враждебные отношения к начальству» (Н.Г. Помяловский. Очерки Бурсы). Подобное употребление как сохраняющее связь с традиционным употреблением нельзя считать ошибкой.

В том случае, если использование слова *абориген* применительно к члену какого-либо коллектива не отвечает указанным условиям, его следует считать ошибкой. Неправильно поэтому: «Шестиклассник, конечно, осознал, какую услугу он оказал мне. Но вряд ли он понимал, какое полезное, доброе, великое дело он сделал, приручив этого **аборигена** [первоклассника, ученика той школы, где работает автор цитируемого текста]» (Красный Север. 1967. 11 марта).

– В значении слова *абориген* уже содержится указание на то, что это коренной житель данной страны или местности, поэтому сочетания *коренной абориген, местный абориген* тавтологичны, а слова *коренной, местный* в них избыточны, ненужны. Неудачны поэтому: «**Коренные аборигены** – индейцы живут в очень тяжелых условиях» (запись живой речи); «**Австралийские обыватели называют “абос” местных аборигенов, дискриминация которых превратилась в острейшую проблему “зеленого континента”**» (Комсомольская правда. 1983. 22 декабря).

АВТОБИОГРАФИЯ, -и, ж. «Описание своей жизни». Ср.: «Пархоменко стал рассказывать секретарю свою жизнь, и секретарь уговорил его написать **автобиографию**. Пархоменко написал

двадцать пять страниц о том, как он рос, воспитывался, учился и боролся» (В.В. Иванов. Пархоменко).

Первая часть этого слова – *авто-* и обозначает «свой, собственный» (от греч. *autos* «сам»), поэтому словосочетание *своя* (или *моя*) *автобиография* тавтологично, а слово *свой* (*мой*) в нем избыточно, ненужно. Неудачны поэтому: «*Если бы она писала **свою автобиографию**, то, наверное, все, что она так торопливо выпаливала сейчас Серпилину, заняло много страниц*» (К.М. Симонов. Солдатами не рождаются); «*Зная, что Есенин часто бывает у меня, – рассказывал М.П. Мурашев, – Семен Афанасьевич просил передать молодому поэту, чтобы он написал ему **свою краткую автобиографию***» (Ю. Прокушев. Десять автографов Есенина).

Появление тавтологических словосочетаний *своя* (*моя*) *автобиография* объясняется не только забвением смысла первой части слова *автобиография* (*авто-*), но и влиянием сочетаний типа *в своей книге* (*повести*), *в своем произведении*. Влияние этого типа сочетаний особенно отчетливо обнаруживается в случаях, когда автобиография рассматривается как художественное или философское произведение, и в этом случае оказывается уместным сочетание *своя* (*моя*) *автобиография*. Ср.: «*Я был студентом, когда Неру писал **свою “Автобиографию”**. Его произведения влияли на формирование нашего мировоззрения*» (Литературная газета. 1965. 13 февраля); «*Это был на редкость цельный человек. В **своей поэтической автобиографии** он говорил: “Одним знакомы виды трав, другим – виды рыб, а мне – виды разлуки”*» (И.Г. Эренбург. Люди, годы, жизнь); «*Это мне очень помогло и сейчас, когда я работаю над **своей автобиографией**, повестью о своей жизни, – сейчас я закончил две части (“Детство” и “Юность”)*» (К.Г. Паустовский. Из разных лет).

АВТОГРАФ, -а, м. Существительное *автограф* (от греч. *autos* «сам» и *grapho* «пишу») в современном литературном языке имеет значения: 1) «рукописный, а тем самым отражающий особенности почерка, текст самого автора (чья личность представляет общественный интерес), что дает впоследствии возможность установить авторство данного лица, точное содержание написанного им текста и т.д.», ср.: «*Всякая строчка великого писателя становится драгоценной для потомства. Мы с любопытством рассматриваем **автографы**, хотя бы они были не что иное, как отрывок из расходной те-*

тради» (А.С. Пушкин. Вольтер); «**Вот автограф** оды “Вольность”, одного из основных документов декабристской политической поэзии. *Перед нами – характерный пушкинский почерк...*» (Ленинградская правда. 1972. 10 февраля); «**Автографы** декабристских песен до наших дней не дошли. Они сохранились или в устной традиции или в списках» (Вечерний Ленинград. 1986. 6 января); 2) «собственноручная памятная подпись, надпись», ср.: «Соколов, притащив огромный лист картона, уговорил присутствующих оставить свои **автографы**... Они долго расписывались тогда» (В.М. Саянов. Небо и земля).

В языке современной печати слово *автограф* нередко используется переносно, означая «след от движущегося предмета, напоминающий витиеватый росчерк, подпись», ср.: «Несколько часов подряд выписывали мотонарты на мягком зимнем ковре снежные **автографы**» (Известия. 1968. 28 февраля); «Стремительно чертя в предрассветном небе свой огненный **автограф**, ракета-носитель уходила на орбиту» (Комсомольская правда. 1971. 24 апреля).

Такое употребление, как сохраняющее связь с элементами традиционного значения (предмет при движении «выписывает» линию, напоминающую подпись), можно считать оправданным.

Слово *автограф* используется также как обозначение того, что является материальным воплощением чьей-либо деятельности, ср.: «Гордостью ярышевских учеников стала яблоневая аллея имени Ленина, в селе Кременном уже плодоносят фруктовые сады аллеи имени Шевченко... Вот так оставляет молодежь на земле свой зеленый “**автограф**”» (Комсомольская правда. 1965. 30 октября); «**Автограф** третьего семестра [о строительных объектах студенческих отрядов]» (Комсомольская правда. 1971. 9 июня); «Много стальных “**автографов**” оставил он по всему земному шару – соорудил радиоцентры в Монголии и Ираке, Болгарии и на Кубе, в Польше и Румынии» (Правда Украины. 1978. 27 июля).

Подобное употребление, как имеющее слабую связь с традиционным значением (сохраняется лишь идея принадлежности созданного самому действующему лицу, но то, что создано, не дает возможности или не предполагает необходимости впоследствии установить, кто именно является создателем), нельзя признать оправданным.

Недопустимым является такое использование слова *автограф*, при котором утрачивается всякая связь с элементами

традиционных значений. Неправильно поэтому: «**Автограф** *рекорда* – 13.34,8» (Комсомольская правда. 1965. 20 января).

Автограф или **почерк**. Слово *автограф* несинонимично слову *почерк*, имеющему значение «та или иная индивидуальная манера делать, создавать что-либо», ср.: «[Соколов-Микитов] *чужд соблазнам литературной моды тех лет, когда складывался и определялся его писательский почерк*» (А.Т. Твардовский. О родине большой и малой). Неправильно поэтому: «**Автограф** [следует: *почерк*] *хлеборобов* [о четкой работе хлеборобов на подготовленных к жатве комбайнах и богатом урожае]» (Новгородский комсомолец. 1974. 24 августа).

АВТОР, -а, м. «Творец литературного или иного произведения искусства, научного труда, а также (распространительно) творец какой-либо технической идеи, архитектурного или технического проекта»: *автор повести, автор романа, автор словаря*. Ср. также: «*Он иногда читает Оле нравоучительный роман, в котором автор знает боле природу, чем Шатобриан*» (А.С. Пушкин. Евгений Онегин); «*А вот что подельывает сейчас Андрей Некрасов, перу которого принадлежат “Приключения капитана Врунгеля”, так полюбившиеся многим поколениям юных читателей и принесшие автору непререкаемую славу?*» (Литературная Россия. 1971. 23 апреля); «**Автор правдивых и поэтических пейзажей.., а также портретов**» (Энциклопедический словарь: В 2 т. Т. I. Ст. «Грабарь»); «*Е.М. Иссерлин – один из авторов методического пособия “Стили русского языка...”*» (В.Ф. Иванова. Над чем работают ученые города Ленинграда. Русский язык в школе. 1967. № 5); «**Авторы статьи** *далее пишут о необходимости “установить связь и взаимное понимание между художником и уже не “обществом”, – а народом”*» (И.С. Зильберштейн. Пражские находки. Огонек. 1967. № 8); «**Авторы проекта** *не возражали*» (Вечерняя Москва. 1967. 25 декабря); «*Имя знаменитого итальянца Муцио Клементи – автора самых “каверзных”... (но и самых полезных) фортепианных этюдов обычно не вызывает восторга у начинающих музыкантов*» (Правда. 1987. 24 февраля).

Закреплено традицией также употребление слова *автор* по отношению к тому, кто написал, составил какой-либо текст: «*Из разных уголков страны приходят в “Правду” письма, авторы которых*

с гордостью сообщают...» (Правда. 1971. 21 марта); «По одну сторону портрета Пушкина – друзья: Жуковский, Вяземский, Чаадаев, Соллогуб, Карамзин, Загряжская, Хитрово; по другую – враги: Дантес, Геккери, начальник почт Булгаков... и Долгоруков, один из **авторов** разосланного друзьям Пушкина пасквиля» (А. Гессен. Набережная Мойки, 12); «*«Да это Семен Силуянов с женой!»* – сообразил Раменков и понял, кто был анонимным **автором** заявлений» (Ю.М. Нагибин. Страницы из жизни Трубникова).

Автор-создатель. Слово *автор* синонимично одному из значений слова *создатель*: *автор (-создатель) романа, автор (-создатель) симфонии, автор (-создатель) портрета, автор (-создатель) скульптуры, автор (-создатель) монографии*. Однако в отличие от слова *создатель* слово *автор* в соответствии со своим значением («творец... технической идеи, проекта чего-либо...») не употребляется в нейтральном стиле в сочетании со словами, обозначающими машину, механизм и т.д., так как они представляют собой материальную реализацию технической идеи.

В языке современной печати, радио, телевидения широко распространены сочетания типа *автор трактора (сеялки, приемника* и т.д.). Ср.: «*При этом надо сказать, что **авторами** сельских орудий могли быть существа, несколько различающиеся по уровню развития*» (А. Зубков. Человек заселяет свою планету); «*Савелий Райшенк – один из ведущих конструкторов Головного бюро и руководитель группы **авторов** “Орбиты” – самого маленького из серии рижских транзисторов*» (Комсомольская правда. 1965. 10 марта); «***Автор прибора**, названного семиканальным пневмоэлектронным осциллографом, – двукратный чемпион мира по лыжным гонкам*» (Советский спорт. 1967. 15 декабря); «*Оригинальная схема крыла типа “обратная чайка” обеспечивала ему высокие аэродинамические качества. **Автором самолета** был Роберт Людвигович Бартини*» (Неделя. 1972. 16–22 октября).

В подобных сочетаниях, возникших в результате стяжения, упрощения сочетаний типа *автор конструкции жатки, автор конструкции вертолета* и т.д., слово *автор* выступает вместо слова *создатель*. Такие упрощенные сочетания (*автор жатки* и т.п.) являются разговорными, а поэтому не вполне уместными в книжно-письменных стилях, в контекстах официально-делового характера.

В языке современной печати слово *автор* иногда употребляется по отношению к человеку, сделавшему такую вещь, такой предмет, который не является произведением искусства, научным трудом. Такое расширительное использование допустимо лишь в том случае, если в контексте подчеркивается, что созданное – продукт творческих усилий, творческих поисков. Например: «*Блюдо, восхитившее французов, называется мясо “Самарканд”. Его автор (именно автор, ведь это – настоящее произведение искусства!) – заведующий производством Леонид Алексеевич Атасов*» (Комсомольская правда. 1970. 25 мая).

Неоправданным является такое использование слова *автор*, когда им называют кого- или что-либо, кто или что имеет причастность, отношение к какому-либо действию, к тому, что не отвечает понятиям «произведение», «продукт творческой деятельности». Неправильны поэтому: «**Автор** находки С. Лифарь говорит, что сто раз прав Н.В. Измайлов» (Советская Россия. 1965. 17 июня); «**Авторы** этого обильного стола – заместитель заведующего производством А. Васильев, повара Г. Нетудыхатко, Л. Колчанова, Ю. Селиверстова и другие кулинары» (Вечерняя Москва. 1967. 28 декабря); «**Кинулись туда – вокруг воронки валялись головешки от костра, а из-под рыбацких лодок настороженно выглядывали авторы “фейерверка”**» (Комсомольская правда. 1974. 10 октября); «**Четвертый тур розыгрыша “Кубка Канады-76” принес сенсацию. И “авторами” ее по традиции стали финские хоккеисты**» (Советская торговля. 1976. 11 сентября); «**Жандармерия имела разветвленную сеть осведомителей, и авторам панических слухов грозил военный трибунал**» (Новый мир. 1984. № 2); «**К моменту, когда самолет вернулся в аэропорт, была разработана и введена в действие операция “Набат”, предусматривавшая поиск “автора” анонимного звонка**» (Комсомольская правда. 1989. 26 мая); «**Кого только не прочат в авторы “бархатной революции” в ЧСФР**» (Комсомольская правда. 1990. 17 ноября); «**Авторам преступления на берегу Нила нужна была показательная акция...**» (Комсомольская правда. 1990. 14 октября).

В современной спортивной прессе слово *автор* широко используется по отношению к спортсмену, забившему гол, спортсмену, установившему (такой-то) рекорд, и т.д. Ср.: «**Датчанин – автор трех мячей**» (Советский спорт. 1966. 6 ноября); «**Авторами осталь-**

ных голов у москвичей были Старшинов и Мартынюк» (Московская правда. 1967. 21 ноября); «На этих соревнованиях был показан еще один высокий результат. Автор его – американец Нейл Блэчфорд (39,8 с.)» (Комсомольская правда. 1968. 30 января); «Но и победитель и побежденный стали авторами нового рекорда СССР в беге на 5000 метров – 13 и 33,6» (Советский спорт. 1971. 21 июля); «Финишный круг больше удался Шебренду, и он стал автором нового мирового достижения – 2.01,29» (Советский спорт. 1976. 27 января).

Такое употребление является профессионально-жаргонным.

– Слово *автор* мужского рода. Если оно относится к женщине, то литературной норме отвечает следующее согласование: а) определение неособобленное ставится в форме мужского рода (даже при наличии в предложении собственного имени автора), ср.: «В журнале ВЦСПС “Охрана труда и социальное страхование” появился **новый автор И. Кравцова**» (Литературная газета. 1964. 19 декабря); «Е.М. Иссерлин – **один из авторов методического пособия “Стили русского языка” (1967), ею составлена также программа “Стили русского языка”**» (Русский язык в школе. 1967. № 5); определение обособленное ставится в форме женского рода, если оно стоит после собственного имени автора: «**Постоянный автор** нашего журнала Кравцова, известная читателям своими острыми материалами, предложила новую статью»; определение-причастие ставится в форме женского рода независимо от порядка слов: «**Предложившая новую статью автор** Кравцова уже известна читателям»; б) сказуемое в книжно-письменных стилях, особенно в контекстах официально-деловых, ставится в форме мужского рода при отсутствии собственного имени, а также в случае, если сказуемое предшествует сочетанию *автор + собственное имя*, ср.: «В журнале ВЦСПС “Охрана труда и социальное страхование” **появился новый автор И. Кравцова**» (Литературная газета. 1964. 19 декабря), и в форме женского рода, если в предложении есть собственное имя автора (предшествующее сказуемому).

Сказуемое также может быть поставлено в женском роде, если его форма является единственным показателем того, что речь идет о женщине, а пишущему важно это подчеркнуть. Ср.: «Автор – *штурман доблестно действовавшего в Великую Отечественную войну авиационного женского полка ночных бомбардировщиков – посвятила* свою повесть светлой памяти боевых подруг» (Советский воин. 1964. № 17).

Постановка сказуемого в форме женского рода в условиях, не отвечающих перечисленным выше, свойственна разговорному стилю. Ср.: «Краска, пиво и яйца залили “картину”. “Гамбринус” был готов, и **автор оценила** ее в 6000 марок. Работа с ружьем – это основной творческий метод француженки» (Комсомольская правда. 1963. 3 марта); «**Автор названной книги сидела тут же, в президиуме. Это была смуглая, темноволосая женщина в глухом черном платье**» (М.М. Зоценко. Разная правда).

– Все сказанное о границах правильного употребления слова *автор* относится и к слову *соавтор*.

АВТОРИТЕ́Т, -а, м. Одно из значений существительного *авторитет* – «влияние, приобретенное кем-либо, уважение, которым пользуется кто-либо благодаря знаниям в какой-либо области, а также благодаря жизненному опыту в соединении с высокими нравственными качествами». Ср.: «*Начитанность Достоевского создала ему почетный авторитет среди товарищей и друзей*» (Л.П. Гроссман. Достоевский); «*Ее главенство в доме не посягало на авторитет мужа в делах охоты*» (Ю.М. Нагибин. Молодожен); «*В те годы считалось нормальным, что авторитет ученого и руководителя совпадает*» (Д.А. Гранин. Зубр); «*Авторитет бабушки надо беречь и в семье и в школе. Она это заслужила*» (Правда. 1972. 16 марта).

Слово *авторитет* используется не только по отношению к людям, но и применительно к организациям, печатным органам, изданиям и т.д., так как их существование, функционирование связано с деятельностью людей, имеющих общепризнанное уважение. Ср.: «*Двадцать пять лет непрерывной экспериментальной работы нашли воплощение в книге В.П. Демихова “Пересадка жизненно важных органов в эксперименте” – одной из тех книг, что высоко подняли авторитет советской науки*» (Юность. 1964. № 9).

Слово *авторитет* нередко ошибочно используется в условиях, не отвечающих вышеуказанным, подменяя собой различные по значению слова и сочетания слов: *значение, значимость, престиж, высокое положение* и др. Неправильны поэтому: «*Нужно всемерно повышать авторитет [следует: престиж] награды*» (Московская правда. 1966. 23 июня); «*Новосибирский сталевар Александр Тихонов и военнослужащий из Москвы Владимир Гундарцев восстановили здесь, на Олимпиаде, пошатнувшийся было авторитет [следует:*

высокое положение] отечественного лыжного спорта» (Комсомольская правда. 1968. 14 февраля); *«Непререкаем авторитет [следует: свидетельство или убедительность] цифр»* (Комсомольская правда. 1970. 24 октября); *«Во время перерыва ко мне подошел молодой человек и попросил подробнее рассказать ... о том, как удастся укрепить авторитет [следует: значение или раскрыть преимущества] машинного сбора хлопка»* (Комсомольская правда. 1970. 15 ноября); *«Авторитет [следует: значение или сила, важность и т.д.] доверия [заголовок]»* (Комсомольская правда. 1974. 16 июня); *«И вот что удивительно: у бракоделов находятся защитники с авторитетом [следует: с именем]»* (Комсомольская правда. 1971. 14 августа).

Авторитет или **известность (популярность)**. Слово *авторитет* не совпадает по значению и употреблению со словами *известность, популярность* и т.п., так как они означают то, что какой-то предмет, какое-то лицо и т.д. хорошо известны, знакомы многим благодаря какому-либо качеству, ср.: *балет «Лебединое озеро» пользуется всемирной известностью; картина молодого художника доставила ему широкую известность; этот курорт пользуется популярностью*. Неправильны поэтому: *«Мы так и не увидели на этом матче ни одного молодого спортсмена, который бы всерьез посягнул на авторитет [следует: славу] опытного мастера»* (Советский спорт. 1965. 1 апреля); *«Заводские толкатели неудачными получились: громоздкие чересчур, авторитетом [следует: популярностью] у горняков не пользуются»* (Комсомольская правда. 1973. 14 марта); *«Ассортимент продуктов довольно широкий, все что есть в продаже в большом продовольственном магазине, можно заказать через бюро. Авторитет [следует: известность или популярность и т.п.] филиала магазина растет»* (Вечерняя Москва. 1972. 20 января); *«Да, авторитет [следует: популярность или значение] Московской выставки-ярмарки растет с каждым разом. Об этом говорит и увеличивающееся число ее участников»* (Известия. 1981. 9 сентября); *«Авторитет [следует: популярность] соревнований, рожденных к жизни идеями мира и дружбы, растет с каждым годом»* (Московская правда. 1987. 7 мая).

Второе значение слова *авторитет* – лицо, приобретающее уважение, пользующееся влиянием, основанным на больших знаниях в какой-либо области (позволяющих относиться с полным доверием к высказываниям такого лица по хорошо известному им вопросу).

Ср.: «*Меня больше всего поражало то, что он легко уживался с самыми дикими парнями и был общепризнанным авторитетом в вопросах политических*» (А.С. Макаренко. Педагогическая поэма); «*Даже мои друзья, молодые и не очень молодые одесские поэты, в один прекрасный день, как по команде, признали его непререкаемым авторитетом: “Нива” дала своим приложением сочинения Бунина, что сразу же сделало его классиком*» (В.П. Катаев. Учитель и ученик. Огонек. 1967. № 10); «*Разговор в баре переключается на карты. Здесь Смит – признанный авторитет*» (Смена. 1967. № 12).

Авторитет или **знаменитость**. Слово *знаменитость* имеет значение «человек, пользующийся широкой известностью, прославившийся чем-либо». Ср.: «*Завтра у меня будет здешняя знаменитость – проф. Эвальд, специалист по кишечным болезням*» (А.П. Чехов. Письмо М.П. Чеховой. 6 июня 1904 г.); «*Во время экзамена в зал вошло один за другим несколько знаменитостей. К моему мольберту подошел Репин*» (А.А. Рылов. Воспоминания).

В языке печати слово *авторитет* нередко употребляется в несвойственном ему значении по отношению к лицу, широкоизвестному, знаменитому своими достижениями, преимущественно по отношению к известным, прославленным спортсменам, вместо слова *знаменитость*. Неправильны поэтому: «*А средневес Борис Лагутин именно таков. Олимпийский чемпион, победитель первенства Европы и СССР, словом, “золотая перчатка” нашей страны. У многих перед таким авторитетом [следует: знаменитостью] опустили бы руки*» (Комсомольская правда. 1965. 20 марта); «*Этой победой ленинградцы еще раз подтвердили свое умение играть в большой хоккей и snискали славу грозы авторитетов [следует: знаменитостей]*» (Советский спорт. 1966. 9 февраля).

АВТОРИТЕ́ТНЫЙ, -ая, -ое; -тен, -тна, -тно. Прилагательное *авторитетный* имеет значения: 1) «пользующийся авторитетом благодаря своим знаниям, опыту в какой-либо области (о человеке)»: *авторитетный ученый, авторитетное лицо*. Ср. также: «*Авторитетное жюри, возглавляемое главным балетмейстером Большого театра Союза ССР, народным артистом СССР Юрием Григоровичем, присудило киевлянке золотую медаль*» (Рабочая газета. 1978. 27 июля); и оттенок к этому значению – «заслуживающий безусловного доверия (об организациях, печатных органах как

связанных с деятельностью хорошо осведомленных лиц, о теориях, мнениях и т.п., исходящих от осведомленных, уважаемых лиц, организаций)»: *авторитетное заявление, авторитетное издание*. Ср. также: «Из **авторитетных** источников стало известно, что правительство собирается само организовать специальную экспедицию к затонувшим судам» (И.А. Ефремов. Лезвие бритвы); «Дотошный старик Шаповаленко обратился в областную газету. “Неужели такая ложь, – писал он, – может сочиняться в таком **авторитетном** учреждении?”» (Литературная газета. 1966. 18 января); «...Я стал выяснять, о ком же написать? Добрый совет дал Маршал Советского Союза В.К. Блюхер. Он по памяти назвал пятерых пограничников. Эту пятерку возглавлял Карацупа. Заручившись столь **авторитетной** рекомендацией, я направился к начальнику пограничных войск Дальнего Востока» (Комсомольская правда. 1980. 23 апреля); 2) «не допускающий возражений, властный, повелительный (что связано с представлением о своей значительности – о тоне, жесте, виде)», ср.: «Петр Герасимович, раздраженный **авторитетным** тоном старшины, вдруг начал возражать ему» (Л.Н. Толстой. Воскресение).

В языке современной печати встречается такое использование слова *авторитетный*, которое не связано с указанными значениями, а потому является ошибочным. Неправильны поэтому: «На улице Морозова стоит здание. Большое, завидное, с **авторитетной** [следует: солидной] вывеской: “Медицинское училище”» (Молодой ленинец. 1963. 5 мая); «Первенство завоевала Галина Подгурская. У нее достаточно **авторитетный** [следует: высокий или внушительный] балл – 9,8» (Комсомольская правда. 1965. 24 октября); «Сколько раз на страницах газеты говорилось о том, что уважающая себя команда должна выбирать сильных, **авторитетных** [следует: известных] соперников» (Советский спорт. 1970. 2 июля); «Пожалуй, еще более **авторитетно** [следует: внушительно] выглядит женский список. Все героини Высоких Татр – Г. Кулакова, А. Олюнина, Н. Федорова, Г. Пилюшенко, И. Мягар, Н. Шебалина» (Советский спорт. 1971. 14 января).

АГРОТЕХНИКА, -и, ж. «Система приемов возделывания сельскохозяйственных культур». Ср.: «Уровень **агротехники** определяется степенью развития производительных сил общества и характером его производственных отношений» (БСЭ. 3-е изд. Т. 1. С. 207).

В значении слова *агротехника* уже содержится указание на возделывание сельскохозяйственных культур, поэтому сочетание *агротехника возделывания сельскохозяйственных культур* тавтологично, а слова *возделывания сельскохозяйственных культур* в нем избыточны, ненужны. Неудачно поэтому: *«Эти успехи – следствие улучшения агротехники возделывания сельскохозяйственных культур»* (Сельская жизнь. 1968. 15 декабря).

А́ДРЕС, -а, м. Основное значение существительного *адрес* – «место жительства кого-либо, местонахождение кого-, чего-либо, а также указание, обозначение местожительства, местонахождения (города, улицы, номера дома и т.д.) как сведение, позволяющее адресоваться к кому-либо – послать корреспонденцию, найти в случае необходимости какое-либо лицо»: *попросить адрес, дать свой адрес*. Ср. также: *«Пишите мне по домашнему адресу»* (С.П. Антонов. Лена); *«– Мама сказала, что ты у тетки. Адрес он не спросил»* (Е.И. Катерли. Бронзовая прялка).

В языке современной печати слово *адрес* нередко используется для указания на какой-либо объект, отрасль хозяйства, область знаний и т.п. как место приложения сил, а также применительно к производственному или иному объекту, где происходит что-либо, проводится какое-либо мероприятие. Ср.: *«Адрес почина – Горловский химкомбинат»* (Комсомольская правда. 1966. 6 сентября); *«Вот, скажем, пример из спортивной жизни Выборга. Не так уж много в этом городе физкультурных адресов»* (Смена. 1967. 13 марта); *«Среди адресов вчерашнего воскресника были строительные объекты, завод имени Лихачева, Московская кольцевая дорога, ВДНХ, Центральный стадион имени В.И. Ленина в Лужниках»* (Правда. 1973. 23 апреля); *«Адрес нынешней военной карьеры для молодежи точен: операция “буря в пустыне”»* (Комсомольская правда. 1991. 15 февраля).

Такое употребление слова *адрес*, как слабо связанное с элементами традиционного значения (сохраняется лишь общее представление об определенности объекта), нельзя считать оправданным.

В адрес (кого или чей) – **по адресу** (кого или чьему). В устной и письменной речи широко распространились выражения *в адрес* и *по адресу*, пришедшие из специального употребления (языка почтовых работников), в значении «в отношении кого-либо, по отношению к

кому-либо»: *высказать претензии в адрес правления, услышать замечания в свой адрес, делать замечания по адресу директора.*

Эти выражения взаимозаменяемы, если речь идет о критических замечаниях по отношению к кому-либо: *высказать замечание в адрес (-по адресу) директора.* Ср. также: «*Прошу без намеков по моему адресу [-в мой адрес]*», – *обидчиво прервал Жмакин*» (А.И. Куприн. Болото); «*Флайяно вскочил, схватился за ручку, медленно отпустил ее и яростно заметался по каюте, бормоча гнуснейшие слова в адрес [-по адресу] Сандры*» (И.А. Ефремов. Лезвие бритвы); «*Ему казалось, что говорится в его адрес [-по его адресу]*» (В.В. Конечкий. Кто смотрит на облака); «*Критика в адрес [-по адресу] Центрального совета и его спортивных федераций признана правильной*» (Комсомольская правда. 1967. 10 марта).

В случае, если речь идет о лестных для кого-либо замечаниях, одобрительной оценке кого-либо, следует употреблять выражение *в адрес*, а не *по адресу*. Использование сочетания *по адресу* лишь при выражении неодобрения, по-видимому, поддерживается устойчивыми оборотами иронически отрицательного характера: *пройтись (проехаться) по адресу (кого-либо или чьему)*. Неправильно поэтому: «*Хочется сказать доброе слово по адресу [следует: в адрес] работников 4-го и 10-го отделений РУД-ГАИ*» (Московская правда. 1965. 12 февраля).

– Выражения *в адрес*, *по адресу* в указанном выше значении употребляются в случае, когда высказывается оценка кого-, чего-либо, и сочетаются с ограниченным кругом слов (сочетаний слов), выражающих смысл «сделать замечание» или «выразить похвалу», т.е. со словами типа *бросить упрек, сказать, критика* и т.п. Неудачны поэтому: «*Ценным является и то, что все предложения выступающих обобщались в виде рекомендаций в адрес хозяйственного, партийного и профсоюзного руководства [следовало бы: ...в виде рекомендаций руководству (без слов в адрес)]*» (Грозненский рабочий. 1963. 6 февраля); «*Предостережение Р. Ваганова в адрес И. Утробина [следовало бы: предостережение И. Утробину] оправдалось не полностью*» (Советский спорт. 1965. 26 января); «*Приводятся длиннейшие перечисления циклов книг, поэм многочисленных авторов с похвальными листами в их адрес [следовало бы: поэм... сопровождаемых “похвальными листами” (без слов в адрес) или т.п.]*» (Смена. 1967. № 10); «*Только счет, который зафиксирован*

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru